

塞拉尼斯公司 2010 年第二季度财报显示业绩强劲 调高全年业绩预期

中国上海，2010年8月2日全球领先的技术与特种材料制造商塞拉尼斯公司（纽交所代码：CE）今天公布，公司2010年第二季度实现净销售额15.17亿美元，较上年同期增长22%。净销售额的增长主要得益于全球经济继续复苏，带动所有业务领域销量大幅提升。本季度净销售额的增长还得益于公司乙酰基中间体和特种工业品业务部门的产品价格上调。由于营业利润率较去年同期有所提升，本季度营业利润为1.56亿美元，而去年同期为0.89亿美元。本季度净收益为1.6亿美元，而上年同期为1.09亿美元。其中股权投资收益和来自关联企业的战略投资收益占1.17亿美元，较上年同期增长2,900万美元。

2010年第二季度调整后每股收益为1.12美元，而上年同期为0.56美元。本季度调整后每股收益计算所使用的有效税率和摊薄股权数量分别为20%和1.584亿股。2010年第二季度的息税、折旧和摊销前运营收益为3.32亿美元，而去年同期为2.48亿美元。调整后每股收益及息税、折旧和摊销前运营收益不含300万美元来自其他费用和其他调整项的净利润。

“塞拉尼斯能在本季度取得如此佳绩，进一步表明了我们的技术与特种材料业务强劲的盈利能力，”董事长兼首席执行官魏德曼（David Weidman）说。“所有地区和所有行业继续保持旺盛的产品需求，这说明全球经济正处于持续温和的复苏过程中。我们在减少固定支出方面做出了巨大努力，并取得了显著的效益，从而对持续改善我们的经营业绩产生了明显的效果。”

第二季度财务数据摘要：

- 净销售额为15.17亿美元，较上年同期增长22%
- 营业利润为1.56亿美元，上年同期为8,900万美元
- 净收益为1.6亿美元，上年同期为1.09亿美元
- 息税、折旧和摊销前运营收益（EBITDA）为3.32亿美元，上年同期为2.48亿美元
- 持续经营业务摊薄后每股收益（EPS）为1.03美元，上年同期为0.7美元
- 调整后每股收益为1.12美元，上年同期为0.56美元

	截止 6 月 30 日的 前 3 个月		截止 6 月 30 日的 前 6 个月	
	2010	2009	2010	2009
(单位: 百万美元, 每股数据除外) - 未审计				
		调整后		调整后
净销售额	1,517	1,244	2,905	2,390
营业利润	156	89	142	116
净收益	160	109	174	94
息税、折旧和摊销前运营收益 ¹	332	248	574	389
摊薄后每股收益——持续经营业务	\$1.03	\$0.70	\$1.11	\$0.60
摊薄后每股收益——全部业务	\$1.01	\$0.69	\$1.10	\$0.60
调整后每股收益 ²	\$1.12	\$0.56	\$1.76	\$0.67

¹系根据非美国公认会计准则计算。

²系根据非美国公认会计准则计算。

近期活动摘要：

- 结束了与员工及员工代表的正式谈判过程；正在继续考虑于2011年下半年关闭塞拉尼斯位于英国德比市 (Derby) 的 Spondon 醋片和醋酸纤维素束生产装置的计划。
- 成功收购杜邦高性能聚合物业务部门的两大产品线：Zenite® 液晶聚合物 (LCP) 和 Thermx® 高性能聚酯树脂 (PCT)
- 宣布其2015年环境、健康与安全 (EHS) 可持续发展目标，全面涵盖未来五年内公司在职业安全绩效、能源密度、温室气体及废物管理等领域的各项目标。
- 荣膺由美国化学理事会 (ACC) 颁发的“2010年责任关怀奖”。该奖项对那些在员工健康、安全与环境保护领域处于领先地位的化工行业公司进行表彰。

展望

基于2010年上半年的强劲业绩以及持续温和的经济复苏预期，公司调高了全年业绩预期。目前公司希望2010年全年的调整后每股收益比2009年至少高出1.40美元，息税、折旧和摊销前运营收益比上年度至少高出2.6亿美元。公司之前预计2010年的调整后每股收益和息税、折旧和摊销前运营收益分别比2009年高出1.25美元和2.5亿美元。

“基于我们目前的客户订单状况，我们预计2010年的业绩将比去年的预期更好”，魏德曼说。“如果不是单纯地考虑公司的发展趋势，而是着重考虑宏观经济指标的话，我们对今年下半年的业绩仍然保持谨慎，但由于我们目前的商业环境非常良好，相信可以缓解我们以往在下半年会面临的多数季节性因素的影响。”

关于塞拉尼斯：

塞拉尼斯公司是全球特种材料和化学品生产的技术领先者，产品被广泛应用于工业和消费领域。我们的产品与生活息息相关，并在北美、欧洲和亚洲制造。塞拉尼斯素以卓越营运、可持续发展和顶尖的安全表现而著称，凭借一流技术为世界各地客户创造价值。公司总部设在美国德克萨斯州达拉斯，目前在全球约有7,400名员工。2009年塞拉尼斯公司净销售收入达到51亿美元，其中约73%的收入来自于北美以外。欲了解更多塞拉尼斯公司信息和其全球产品供应，敬请登录公司网站 www.celanese.com, www.celanese.com.cn

前瞻性声明

本新闻发布中可能包含“前瞻性声明”，其中包括有关公司计划、目的、目标、战略、未来营收或业绩、资本性支出、融资需求及其他非历史性的信息。本新闻发布使用的“展望”、“预测”、“预估”、“预期”、“预计”、“方案”、“计划”、“打算”、“相信”及其他措辞或类似表述是用于阐述前瞻性声明。所有前瞻性陈述都基于当期预计看法和不同假设。无法保证公司将实现这些预计，也无法保证这些看法将被证实是正确的。存在许多可能导致实际结果与包含在本新闻稿中的前瞻性声明有实质性差异的风险和不确定。多种因素，其中许多属于公司无法控制的因素，可能导致实际结果与前瞻性声明有实质性不同。这些因素包括无法获得监管机构对此项交易的批准，或无法满足交易所拟定的相关条款和时间表以及交易并未最终完成的可能性。某些风险因素已在向证券和交易委员会备案的文件中予以了阐述。任何前瞻性声明仅反映截至在本新闻稿发布之日的信息，公司没有任何义务承担对该前瞻性声明进行更新以反映在本新闻稿发布之后的事件或情况，或反映预期或未预期事件或情况。